



CERT

**Comité d'évaluation des
ressources transfrontalières**

Comptes rendus 2007/02

TRAC

**Transboundary Resource
Assessment Committee**

Proceedings 2007/02

CANADA USA SCIENTIFIC DISCUSSION

10-12 April 2007

Meeting Chairpersons

W. Gabriel

National Marine Fisheries Service
Northeast Fisheries Science Center
Woods Hole, Massachusetts, USA

S. Gavaris

Fisheries and Oceans Canada
Biological Station
St. Andrews, New Brunswick, Canada

Abstract

The Northeast Fisheries Science Center (NEFSC), National Marine Fisheries Service (NMFS) and Maritimes Region Science Branch, Fisheries and Oceans Canada (DFO) have periodically convened scientific discussion meetings to identify opportunities for collaboration that can lead to efficiencies, take advantage of synergy, and address mutual management concerns. The meeting convened during 10-12 April 2007 considered five themes, stock status / harvest advice, discard mortality, habitat, ecosystem status and monitoring infrastructure. Project proposals that offered benefits from collaboration were developed and recommended. In addition to these project proposals, Canada and USA will collaborate on joint assessments for eastern Georges Bank Atlantic cod, eastern Georges Bank haddock and Georges Bank yellowtail flounder scheduled for review by the Transboundary Resource Assessment Committee in June 2007.

Résumé

Le Northeast Fisheries Science Center (NEFSC) du National Marine Fisheries Service (NMFS) et la direction des Sciences de Pêches et Océans Canada (MPO), Région des Maritimes tiennent régulièrement des réunions scientifiques pour étudier les possibilités de collaboration pouvant mener à des économies, tirer parti de la synergie entre les deux organismes et traiter de questions de gestion d'intérêt commun. La réunion qui a eu lieu du 10 au 12 avril 2007 portait sur cinq thèmes : l'état des stocks et la formulation d'un avis sur les captures, la mortalité due aux rejets, l'habitat, l'état de l'écosystème et l'infrastructure de surveillance. On y a présenté et recommandé des projets susceptibles de bénéficier d'une collaboration bilatérale. En plus de coopérer à ces projets, le Canada et les États-Unis procéderont ensemble aux évaluations des stocks de morue et d'aiglefin de l'est du banc Georges ainsi que de limande à queue jaune, qui seront examinées par le Comité d'évaluation des ressources transfrontalières en juin 2007.

